DYNAMITE
32
VAMPIRELLA
PATXI
FABIANO
LEGION
DE COMIQUEROS

DYNAMITE
32
VAMPIRELLA
PATXI
LEGION
DE COMIQUEROS

DYNAMITE ENTERTAINMENT PRESENTA

VAMPIRELLA®

SUS ORÍGENES ESTÁN RODEADOS DE MISTERIO.

ALGUNOS DICEN QUE ELLA ES UNA PODEROSA ENTIDAD DE OTRO REINO; OTROS CUENTAN LA HISTORIA DE UNA NIÑA NACIDA DE UNA MADRE DEMONIO EN LOS FUEGOS DEL INFIERNO Y ENVIADA PARA LIMPIAR EL MAL DEL MUNDO.

PERO TODAS LAS HISTORIAS COMPARTEN UN ELEMENTO EN COMÚN: VAMPIRELLA HA VENIDO A COMBATIR A LAS FUERZAS DE LA OSCURIDAD- DESDE LEGIONES VAMPÍRICAS, HASTA DEMONIOS SOBRENATURALES QUE RUEGAN UNA DESCRIPCIÓN.

Y AHORA SE ENFRENTA A UNA TERRIBLE AMENAZA QUE INCLUSO LOS PODERES BAÑADOS EN SANGRE DE LA NOCHE TEMEN...

ESCRITO POR
BRANDON JERWA

ILUSTRADO POR
HEUBERT KHAN MICHAEL

ROTULADO POR
MARSHALL DILLON

COLORES POR
MAT LOPES

PORTADAS POR
FABIANO NEVES
LUCIO PARRILLO

TRADUMAQUETADO POR **PATXI**

VISIT WWW.DYNAMITE.COM and VAMPIRELLA.COM FOR NEWS, CONTESTS, FORUMS & MORE

DYNAMITE®

Nick Barrucci, CEO / Publisher
Juan Collado, President / COO
Rich Young, Director Business Development
Keith Davidsen, Marketing Manager

Joe Rybandt, Senior Editor
Sarah Litt, Digital Editor
Josh Green, Traffic Coordinator
Molly Mahan, Assistant Editor

Josh Johnson, Art Director
Jason Ullmeyer, Senior Graphic Designer
Katie Hidalgo, Graphic Designer
Chris Caniano, Production Assistant

Visit us online at **www.DYNAMITE.com**
Follow us on Twitter **@dynamitecomics**
Like us on Facebook **/Dynamitecomics**
Watch us on YouTube **/Dynamitecomics**

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE 888-COMIC-BOOK comicshoplocator.com

SUSTAINABLE FORESTRY INITIATIVE Certified Chain of Custody Promoting Sustainable Forestry www.sfiprogram.org
This label only applies to the text section.

VAMPIRELLA®, volume 1, issue #32. First printing. Published by Dynamite Entertainment, 113 Gaither Dr., STE 205, Mt. Laurel, NJ 08054.
Vampirella is ® and © 2013 DFI. All Rights Reserved. Dynamite, Dynamite Entertainment & its logo ® 2013 Dynamite. All Rights Reserved. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes.
Printed in Canada

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, promotions, and advertising e-mail: marketing@dynamite.com

HACE DIEZ AÑOS*: VAMPIRELLA, PENDRAGON, Y ADAM VAN HELSING VIAJARON A LA EXÓTICA ISLA NACIÓN DE COTE DE SOLEIL...
... PARA RESCATAR AL PADRE DE ADAM, CONRAD, DE UNA SINIESTRA CABAL MÁGICA NEGRA.
*VER VAMPIRELLA ARCHIVES VOLUMEN 3.
LOS HÉROES FUERON AYUDADOS POR PAUL GIRAUD, UN VIEJO AMIGO DE LA FAMILIA VAN HELSING.
PERO RESCATAR A CONRAD NO SERÍA SUFICIENTE. PAUL SABÍA QUE MADAME DOMINIQUE Y SUS COLABORADORES TENÍAN UN MONSTRUOSO Y GRANDIOSO PLAN...
...Y JURÓ DETENERLES, O MORIR INTENTÁNDOLO.
EL CABAL HIZO UN PACTO CON LAS FUERZAS DEL CAOS, Y REALIZARON UN OSCURO RITUAL QUE RESUCITÓ AL TIRÁNICO PRESIDENTE DE COTE DE SOLEIL MUERTO, JACQUES VALIER...
...MÁS CONOCIDO POR SUS SEGUIDORES COMO ¡PAPA VOUDOU!
EL HECHIZO DE RESURRECCIÓN SALIÓ MAL. LA ENERGÍA QUE SE SUPONÍA QUE DEBÍA RESTAURAR LA FORMA INTERNA DE VOUDOU...
... ¡FUE SIN EMBARGO CANALIZADA EN EL CUERPO MORTALMENTE HERIDO DE PAUL GIRAUD! EL MONSTRUO SE VOLVIÓ CONTRA SUS SEGUIDORES, Y DESPUÉS VOLVIÓ A MORIR POR SÍ MISMO...
...Y PAUL GIRAUD AL FINAL COMPARTIÓ SU NUEVA VIDA CON LA NACIÓN DE COTE DE SOLEIL PARA VOLVERSE SU LÍDER MAS BENÉVOLO.
OUI! PAUL
OUI!
GIRAUD!
WE ♥ U

WINTER'S END (EN TRÁNSITO) UBICACIÓN ACTUAL: LA CAMPIÑA ESCOCESA
LAMENTO LA PETICIÓN URGENTE PARA REUNIRNOS, PENDRAGON.
¡BAH! NUNCA ESTOY DEMASIADO OCUPADO PARA LAS HERMANAS DE LA LEGIÓN ESCAR-LATA. ¿CUÁL ES EL PROBLEMA?
UNA DE MIS APRENDICES TUVO... UN EPISODIO. SE DES-MAYÓ DURANTE UNA SESIÓN DE COMBATE Y ESTUVO INCONSCIENTE DURANTE AL MENOS DIEZ MINUTOS.
DESPERTÓ Y DIJO QUE HABÍA TENIDO UNA PESADILLA CONFUSA--
--ESO NO ES EXTRAÑO. EL ESTRESS DE UN CUERPO COLAPSANDO PUEDE DESENCADE-NAR TODO TIPO DE--
ME ROGÓ QUE LE LLEVASE DIRECTAMENTE A ELLA. AFIRMA QUE TIENE UN MENSAJE QUE SÓLO USTED PUEDE EN-TENDER.
YA...VEO.
VOY A PONERME AL CASO, HERMANA BRIT-TANY. DÉJEME HABLAR CON LA JOVENCITA, Y RESOLVEREMOS TODO ESTO.
RELÁJESE. SI SE PASA POR LA COCINA, CREO QUE LAS GÁRGOLAS ESTÁN HACIENDO PASTE-LLILLOS DE CANELA.

¿ASÍ QUE ESTE ES TU PRIMER VIAJE A UNA FORTALEZA MÁGICA? ¿QUÉ TE PARECE?
ES IRREAL. NO CREO QUE MI CEREBRO TENGA LOS MECANISMOS PARA PROCESARLO.
TUS MECANISMOS FUNCIONAN BIEN, ESTOY SEGURO. ¿ALGUNA VEZ HAN COMPROBADO TU ALINEACIÓN MÍSTICA, SIMONE?
NO, EHM.. CREO QUE NO.
PORQUE NO ESTOY SEGURA DE LO QUE SIGNIFICA.
DESPEJA TU MENTE, POR FAVOR.
Earth Magic
Manifesta
Transformata
Curativa

YO LLAMARÍA A ESO UN RESULTADO CLARO. ¿HAS OÍDO HABLAR DE VOUDON? DIGO, EHM, ¿"VUDÚ"?
NO ES REALMENTE UNA ESCUELA DE MAGIA. ES UN SISTEMA DE CREENCIAS. SÍ, HAY ZOMBIES, PERO NO COMO LOS DE LA TELEVISIÓN DE LOS DOMINGOS POR LA NOCHE--
DEBO SER ESCUCHADO. EL MENSAJE DEBE SER ENTREGADO.
¿PENDRAGON? ¿ME ESCUCHARÁS TÚ?
SÍ. HÁBLAME.
LA CHICA. SIMONE. ES UNA PALOMA.
PERO LLEVA UNA NOTA.
ENTENDIDO.
CORREN PELIGRO: EL CUERPO Y EL ALMA DEL BUEN GIRAUD.
¿QUÉ? ¿QUIERES DECIR PAUL GIRAUD?
EL MISMO. EL CORAZÓN DE LA ISLA. SU ESPÍRITU ESTÁ LLAMANDO MIENTRAS SU CUERPO MUERE--

COTE DE SOLEIL
EL CARIBE
24 HORAS DESPUÉS
VAMPIRELLA en: "LA HERENCIA" Parte 1 (de 2)
escritor: Brandon Jerwa dibujante: Heubert Khan Michael
colorista: Mat Lopes rotullista: Marshal Dillon editor: Joe Rybandt
tradumaquetador: Patxi
VAMPIRELLA creada por FORREST J ACKERMAN & TRINA ROBBINS
Island FEVER BAR
MAKE NOISE!
Red Inn
COTE DE SOLEIL
SEÑORAS, ¿PODEMOS PERMANECER JUSTOS?
NO PUEDO CREER QUE VAYA A DECIR ESTO, PERO ME PREOCUPA PERDERLAS EN LA MULTITUD.

ESTAMOS BIEN, ADAM.
ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE SIMONE VE EL CARNAVAL, Y LA PRIMERA VEZ QUE YO NO LO ENCUENTRO TOTALMENTE MOLESTO Y AGITADOR.
ADEMÁS, AÚN VAMOS POR DELANTE DE LA AGENDA.
LAMENTO SER LENTA. ES TODO TAN BELLO, ¡Y ESA MÚSICA SIMPLEMENTE ME HACE QUERER SALIR AHÍ Y BAILAR...!

TÓMATELO CON CALMA, SIMONE. MIS ANTERIORES VISITAS A COTE DE SOLEIL HAN SIDO OCASIONES POCO FESTIVAS...
...ASÍ QUE ESTOY A FAVOR DE APROVECHAR INCLUSO EL MAS MÍNIMO MOMENTO DE DIVERSIÓN MIENTRAS PODAMOS.
HOTEL
ESTE ES EL LUGAR. PARECE COMO SI FUESEMOS LOS ÚLTIMOS EN LLEGAR.
¡OYE!
GRACIAS, MAMÁ GALLINA.
MI VALIENTE Y GUAPO MAMÁ GALLINA, POR SUPUESTO.
HOTE
LAUME
AH, MIS AMIGOS HAN LLEGADO.
VAMPIRELLA, SIMONE, Y ADAM...
...ESTE ES EL SEÑOR ZAZOU. VIENE ALTAMENTE RECOMENDADO.
BONSOIR, BUENAS DAMAS Y CABALLERO.

SALDREMOS AL AMANECER. ZAZOU DICE QUE VIAJAR DE NOCHE ES DIFÍCIL, ESPECIALMENTE DURANTE EL CARNAVAL.
¿DEBO ASUMIR QUE PENDRAGON FUE CLARO ACERCA DE NUESTRAS INTENCIONES? ¿ENTIENDE EXACTAMENTE QUÉ ESTAMOS BUSCANDO?
SÉ A QUIEN BUSCAN, Y PORQUÉ.
SERÍA UN HONOR PARA MÍ, Y MI FAMILIA, AYUDARLES.
WELCOME
WE
¿SIMONE? ¿ESTÁS BIEN?
ESCUCHÉ ALGO. SUSURROS O...NO LO SÉ.
WE
CDS
¿OS IMPORTA SI VOY A MI HABITACIÓN? PARA TUMBARME Y DESCANSAR.
CREO QUE ESTOY EMPEZANDO A RECORDAR ALGO.

LAC DE CHANSONS 6:05 A.M.
CRUZAREMOS EL LAGO EN TRES HORAS, SI LOS ESPÍRITUS ESTÁN CON NOSOTROS. Y SUELE SER ASÍ.
DESPUÉS AMARRAREMOS. ENTRAREMOS EN LA SELVA. YO LES PUEDO GUIAR. NO ES BUENA IDEA IR SOLO.
¿HAS DORMIDO?
AL FINAL.
TENÍA RAZÓN. RECORDÉ ALGO, PERO NO PUEDO ENTENDER QUÉ SIGNIFICA.
"PUEDO VERME A MÍ MISMA EN EL RECUERDO. PARECE Y SE SIENTE COMO SI HUBIERA SUCEDIDO HACE UN AÑO.
NOUVELLE
"PAUL GIRAUD--SUPONGO--ES EL PRESIDENTE DE LA ISLA. YO SOY SU AYUDANTE. ÉL ESTÁ DANDO UN DISCURSO FRENTE A UNA MANSIÓN VIEJA Y GRANDE. LE GUSTA A LA GENTE; CREEN EN LO QUE ÉL ESTÁ DICIENDO.
"OTRO DÍA. UN POCO MÁS ADELANTE. ESTÁBAMOS EN LA MANSIÓN, EN UNA REUNIÓN. UN GUARDIA MILITAR ENTRA. PARECE PREOCUPADO, CASI ENFERMO.

"PUEDO DECIR QUE PAUL ES UN HOMBRE FUERTE, DE ESPÍRITU. PERO CUANDO EL GUARDA NOS DICE QUE MIREMOS FUERA, AL PATIO DELANTERO, INCLUSO PAUL SE HUNDE UN POCO; EL RESTO DE NOSOTROS LO LLEVAMOS PEOR.
"ES HORRIBLE. UNA DOCENA DE MIRLOS, CLAVADOS CON CUCHILLOS EN UN CÍRCULO PERFECTO--UNA AMENAZA VUDÚ.
"TODAVÍA ESTÁN VIVOS, PERO NO PUEDEN VOLAR. SÓLO ALETEAR Y GRITAR.
"EN ESE MOMENTO, SÉ--DE ALGÚN MODO--QUE LA AMENAZA PROVIENE DE UN BRUJO VUDÚ LLAMADO JAKA.
"PASA MÁS TIEMPO: PAUL Y YO PASAMOS MÁS HORAS JUNTOS. NOS VOLVEMOS... CERCANOS.

"ESO CONTINÚA DURANTE UN TIEMPO...
"...PERO AMBOS SABEMOS QUE ES CUESTIÓN DE TIEMPO ANTES DE QUE ESO SE DESMORONE."
¿CONFÍAS EN MÍ?
CLARO.
BIEN. POR FAVOR, ENTIENDE QUE TODO LO QUE HAGO--NO IMPORTA LO RARO O DESACERTADO PUEDA PARECER--LO HAGO EN PRO DE PROTEGER A LA GENTE QUE AMO.
"LE PREGUNTÉ QUE QUERÍA DECIR, PERO NUNCA TUVE UNA RESPUESTA."
AHÍ ES DONDE TERMINA. ¡TODA ESTA COSA ES TAN FRUSTRANTE! ¿POR QUÉ ME ESTÁ PASANDO ESTO A MÍ?
HAREMOS TODO LO QUE PODAMOS PARA AVERIGUARLO.
DIJO EL NOMBRE DE JAKA, SEÑORITA. DEBO DECIRLE QUE A DONDE VAMOS, SON SUS DOMINIOS.
ALGUNOS CREEN QUE EL SEÑOR GIRAUD HA CAÍDO ANTE JAKA. ASESINADO...O ALGO PEOR.

9:30 A.M.
¿VES ESO?
¿DÓNDE?
A LAS TRES EN PUNTO. MOVIÉNDOSE RÁPIDO.
¡ATRÁS!
TINK
KTINK
TINK
¿DARDOS VENENOSOS? QUÉ CURIOSO.
HMM. PUEDE QUE LO VIESE DIFERENTE SI ALGUNA VEZ SINTIESE EL PINCHAZO DE UNO.

VAMOS A ASEGURARNOS DE QUE NADIE SIENTA EL PINCHAZO.
¡VAMPIRELLA, ESPERA!
PODÉIS VENIR DE UNO EN UNO O TODOS A LA VEZ: ESO ES COSA VUESTRA.
DE TODAS FORMAS, NO SUPONDRÁ NINGUNA DIFERENCIA.
ZAZOU, ¿PUEDES DARNOS LA VUELTA?
EL PASILLO ES DEMASIADO ESTRECHO. AYUDADME A AMARRAR, E IREMOS CORRIENDO POR ELLA.
NO VOY A ESPERAR.
OH, GENIAL. ¡SUPONGO QUE TODAS LAS SEÑORITAS ESTÁN SALTANDO DEL BARCO HOY!

¿UNA HERMANA DE LA NOCHE QUE CAMINA POR EL DÍA?
DEBISTE HABERTE QUEDADO EN LA OSCURIDAD, DIABLESA.
VOY DONDE ME PLAZCA.

ORDENARÁS A TUS HOMBRES QUE SE RETIREN. ME CONTARÁS LA VERDAD CUANDO TE PREGUNTE.
ORDENARÉ A MIS HOMBRES QUE SE RETIREN. TE CONTARÉ LA VERDAD CUANDO ME--
¡MUAJAJAJAJAJA!
¡NO PUEDES CONTROLARME! MI FÉ ES DEMASIADO FUERTE. NO CREO EN TI.
PERO CREES EN EL PODER DE LOA SIMBI ANDEZO, ¿OUI?
LA SIMBI SÓLO AYUDA A AQUELLOS QUE SON SINCEROS DE CORAZÓN. ¿CREES QUE ERES MÁS SINCERO QUE YO?

TE HACE PONERTE EN RIDÍCULO. ¡NO MÁS!
DÉJALA. CAMINAN EN PAZ POR AHORA.
DESAPARECED. VOLVED A LA NIEBLA.
OFICIALMENTE VUELVO A ODIAR ESTA MALDITA ISLA.
NO ES LA ISLA. ESOS HOMBRES SON LA MALA HIERBA DE UN GLORIOSO JARDÍN .
LO QUE TÚ DIGAS. SIMONE NO ESTÁ EN CASA, ¿VERDAD?

11:00 A.M.
LOS HOMBRES CON QUIENES LUCHÁSTEIS SE HACEN LLAMAR VUDÚ WIND. LAS MÁSCARAS QUE LLEVAN, SUS TRAJES--
-SON COMO EL QUE VESTÍA PAUL CUANDO DERROTÓ A JACQUES VALIER. LO RECONOCÍ.
SE BURLAN DE SU VICTORIA ADOPTANDO SU APARIENCIA Y CONVIRTIÉNDOLA EN ALGO DE PESADILLA.
SE DICE QUE PAUL GIRAUD FUE VISTO DETRÁS DE ESTA CASCADA, HACE UNOS MESES.
CREARÉ PARA NOSOTROS UNA ESCALERA--
¡NO! NO DEBES TRAER AHORA TU MAGIA AQUÍ. EL VUDÚ AQUÍ ES UNA LEY DE VIDA.
TÚ LLEVAS ESA LEY DENTRO DE TI MISMA. LA PETICIÓN DE PASAJE DEBE SER SOLICITADA POR TI.
¡SOY UNA BUSCADORA DE LA VERDAD, Y SOLICITO A LOS ESPÍRITUS DE COTE DE SOLEIL QUE ME CONCEDAN UN PASAJE DE ENTRADA SEGURO!
SOLO DESEO SALVAR UN ALMA HUMANA. NO DESEO ENTRAR EN CONFLICTO CON LOS GUARDIANES DE LA LOA O SUS AGENTES.

BUSCAR LA VERDAD ES ENTREGARSE A TU PROPIO MIEDO. PODÉIS ENTRAR.
SEULES LES FEMMES.
¿QUÉ--?
ER.. "SÓLO LAS MUJERES."
NO TE PREOCUPES, ADAM.
LO SÉ, LO SÉ. DEJARÉ DE SER MAMÁ GALLINA.
POR FAVOR NO DEJES DE SERLO.

¿SIMONE? ¿ESTÁS CONMIGO?
SÍ. GRACIAS POR QUEDARTE CONMIGO.
ESTAMOS TODOS UNIDOS BAJO LA ATENTA MIRADA DE LOS ESPÍRITUS GUARDIANES.
CONOCES EL NOMBRE DE JAKA, PERO NO LO PRONUNCIAS EN VOZ ALTA. HACERLO PODRÍA TRAER MUERTE Y SUFRIMIENTO ETERNOS.
ME VAIS A EXPLICAR POR QUÉ HABÉIS VENIDO AQUÍ.
NO QUEREMOS NINGÚN PROBLEMA. ESTAMOS BUSCANDO A ALGUIEN...
..ESPERA. AHORA RECUERDO. ¡RECUERDO TODO!

NO RECUERDAS NADA QUE IMPORTE.
NO, AHÍ TE EQUIVOCAS. PAUL ME CONTÓ LOS SECRETOS. ÉL ME DIO LA CLAVE--
¡CIERRA LA BOCA! ¡PAUL TE DIO UNA MALDICIÓN! ¡TU DESTINO ESTÁ ESCRITO!
YO ESCRIBIRÉ ***TU*** DESTINO--
COTE DE SOLEIL SERÁ LIBRE DE NUEVO. ¡LO JURO, JAKA! SERÁ LIBRE MIENTRAS ***YO*** SEA REALMENTE LIBRE--
ESTOY EMPEZANDO A ENTENDER TU POSICIÓN UN POCO MÁS CLARAMENTE.
VEN CONMIGO. MERECES VER LO QUE VINISTE A VER.

NO ME GUSTA ESTO. ALGO SE SIENTE ABSOLUTAMENTE MAL.
ESTATE TRANQUILO. HAY UN PROCESO PARA ESTO, UN SISTEMA RITUAL--
¡WHUAAAAAAAH!
¿¿ADAM?!
¡¿QUÉ LE HA SUCEDIDO A ZAZOU?!
¡FUE ARRASTRADO AL FONDO POR UNA ESPECIE DE SERPIENTE GIGANTE!
¿"SERPIENTE GIGANTE..? OH, NO.
TENEMOS QUE IRNOS.
AHORA MISMO.

DISTRAERNOS NO VA A FUNCIONAR, JAKA.
POR ESO NO ME HE MOLESTADO EN HACER ESO.
PAUL GIRAUD ERA UNA FIGURA DE FE; UN SÍMBOLO DEL PODER DE LA CREENCIA.
MI ÚNICO DESEO ERA ELEVAR ESA POSICIÓN.
SU PREDISPOSICIÓN A SACRIFICARSE A SÍ MISMO FUE REALMENTE SU MAYOR REGALO A LA GENTE DE ESTA ISLA, ¿NO CREÉIS?
¡CONTINUARÁ!

Tyrant
Lizard
King

EMPIRƎ